MR. A. P. UDAYABHANU : അങ്ങനെയാണെങ്കിൽ ഗർഭം നിരോധിച്ചാൽ പോരേ ?

HON'BLE MR. E. K. MADHAVAN : മതിയാകും, പക്ഷെ അവർക്ക് എത്രത്തോളം ആത്മസംയമനം ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നറിഞ്ഞുകൂടാ.

MR. G. RAMACHANDRAN : My question was whether it would not serve the purpose if a nurse is asked to take maternity leave at the necessary time. The answer is for all ten months the maternity leave will have to be given That proposition is not heard of any where.

Is there any other branch of the Government where such restriction is placed on females ?

MR. ABDUL AZIS : Such question was disallowed by the Chair.

MR. PRESIDENT : അതു ഈ ചോദ്യത്തിൽ വരുന്നതല്ല.

MR. EAPEN ARAKKAL : Are the Government aware that there is a real grievance on the part of the nurses on the cause of this restriction ?

HON'BLE MR. E. K. MADHAVAN : മെമ്പർ പറഞ്ഞാൽ വിശ്വസിക്കാം.

MR. EAPEN ARAKKAL : If I bring to the notice of the Minister will the Government do wnat is necessary ?

HON'BLE MR. E. K. MADHAVAN : നെഴ്സുകൾ അപേക്ഷിക്കുകയാണെങ്കിൽ അതെപ്പറ്റി ആലോചിക്കാം.

ഒമർഖയ്യാം പുസ്തകം.

* 51. MR. N. V. CHACKO : താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

(എ) തൃശ്ശിവപേരൂർ ഗുരുവിലാസം പ്രസ്സിൽ നിന്നു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു 'കുസുമം' മലയാളത്തിൽ വിവർത്തനം ചെയ്തതായ ഫിറ്റ്സു ജെറാൾഡിന്റെ 'ഒമർഖയ്യാം' എന്ന പുസ്തകത്തെപ്പറ്റി ഗവണ്മെൻറിനറിയാമോ?

(ബി) അതിന്റെ പ്രതികൾ സംസ്ഥാനത്തെ ഗവണ്മെൻറ് വക വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങളിലും വായനശാലകളിലും, പുസ്തകശാലകളിലും ഗവണ്മെൻറ് വാങ്ങിക്കൊടുക്കുമോ?

HON'BLE MR. N. KUNJURAMAN : (a) No.

(b) This question does not arise in view of answer to part (a)

MR. N. V. CHACKO : അതിനെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കാമോ?

HON'BLE MR. N. KUNJURAMAN : അന്വേഷിക്കാം.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly